

217643-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' rimi ta' drenaġġ – Reinigungs- und Entsorgungsleistungen sowie Prüfung abwassertechnische Anlagen der TREA Leuna Linie 1 & 2

OJ S 62/2026 30/03/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: MVV Umwelt Asset GmbH

Email: Einkauf-300@mvv.de

Attività tal-entità kontraenti: Produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-gass jew tat-tiġin

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Reinigungs- und Entsorgungsleistungen sowie Prüfung abwassertechnische Anlagen der TREA Leuna Linie 1 & 2

Deskrizzjoni: Reinigungs- und Entsorgungsleistungen sowie Prüfung abwassertechnische Anlagen der TREA Leuna Linie 1 & 2

***** Rohr- und Kanal-Reinigung Kanal-Untersuchung mit Farb-TV inkl. Dichtheitsprüfung Entsorgung von Abfällen Wartung, Instandsetzung und Prüfung von Öl- und Feststoff-Abscheider-Anlagen Dienstleistungen mit Nass- und Trockensaugern Dienstleistungen mit Kehrmaschine Regelmäßige Wasser-Hochdruck-Reinigungen von Rohrleitungen, Aggregaten und Anlagenteilen Reinigung / Beräumen Verbrennungsrost einer Müllverbrennungsanlage

Identifikatur tal-proċedura: a9b366e0-338c-4ede-a339-bf6910e70445

Identifikatur intern: SE000159

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90430000 Servizi ta' rimi ta' drenaġġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: An der B91, Tor 12; Bau 1224 - Werkstatt

Belt: Leuna

Kodiċi postali: 06237

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 800 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y5EH#

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Reinigungs- und Entsorgungsleistungen sowie Prüfung abwassertechnische Anlagen der TREA Leuna Linie 1 & 2

Deskrizzjoni: Rohr- und Kanal-Reinigung Kanal-Untersuchung mit Farb-TV inkl.

Dichtheitsprüfung Entsorgung von Abfällen Wartung, Instandsetzung und Prüfung von Öl- und Feststoff-Abscheider-Anlagen Dienstleistungen mit Nass- und Trockensaugern

Dienstleistungen mit Kehrmaschine Regelmäßige Wasser-Hochdruck-Reinigungen von Rohrleitungen, Aggregaten und Anlagenteilen Reinigung / Beräumen Verbrennungsrost einer Müllverbrennungsanlage

Identifikatur intern: SE000159

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90430000 Servizi ta' rimi ta' drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: An der B91, Tor 12; Bau 1224 - Werkstatt

Belt: Leuna

Kodiċi postali: 06237
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalekreis (DEE0B)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026
Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2029

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 3
Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: mit Option auf jährliche Verlängerung um 1 Jahr (max.3 Jahr)

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Geforderte Nachweise ***** -
Handelsregister (HR)-Auszug. -Selbst-)Erklärung über die ordnungsgemäße Abführung von
Beiträgen an die Sozialversicherungsträger -Nachweis, dass keine Steuer- oder
Abgabeschulden vorliegen (z. B. Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes) -
Selbsterklärung, dass keine Insolvenz beantragt oder eröffnet ist.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wirtschaftliche- und finanzielle Leistungsfähigkeit -
Geforderte Nachweise ***** -
Bankerklärung -Umsatz in den letzten drei Geschäftsjahren bezogen auf vergleichbare
Leistungen den letzten drei Jahre -Bilanz oder Bilanzauszüge

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Technische Leistungsfähigkeit sowie Nachhaltigkeit*
***** -Angaben von mind. 3 Referenzen
vergleichbarer Projekte mit genauer Beschreibung in den letzten 5 Jahren -Konzept für die
kurzfristige Entsorgung von Löschwasser bei Brand (ca. 100 m³ Löschwasser)* -Zertifikat
Entsorgungsfachbetrieb oder gleichwertig*

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-
Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5EH/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5EH>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5EH>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 27/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: .

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Gemäß Leistungsverzeichnis und Anlagen.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: .

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: MVV Umwelt Asset GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: MVV Umwelt Asset GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: MVV Umwelt Asset GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE 253912986
Indirizz postali: Otto-Hahn-Straße 1
Belt: Mannheim
Kodiċi postali: 68169
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Zentraleinkauf MVV Energie AG
Email: Einkauf-300@mvv.de
Telefown: +496212902703
Indirizz tal-internet: <https://www.mvv.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium
Numru tar-registrazzjoni: 08-A9866-40
Indirizz postali: Durlacher Allee 100
Belt: Karlsruhe
Kodiċi postali: 76137
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefown: +49 7219268730
Fax: +49 7219268730
Indirizz tal-internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5e1fa33f-6c74-4796-8b4f-f8bfef139e3d - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/03/2026 08:35:41 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin
tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 217643-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 62/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 30/03/2026